



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

19.12.2022**19:30****57****GEGENSTAND:****GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER (GIS) - FREIBE-
TRÄGE UND STEUERSÄTZE****OGGETTO:****IMPOSTA MUNICIPALE IMMOBILIARE (IMI) - DE-
TRAZIONI E ALIQUOTE**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind die Gemeinderatsmitglieder:

Presenti sono i membri del Consiglio comunale:

Dr. Martin Ausserdorfer
Rudolf Dantone
Markus Ferdigg
Paula Guggenberger Leimegger
Heidrun Hellweger
Manfred Huber
Alex Franz Kolhaupt
Werner Oberhammer
Kurt Steuerer

abw. ents. ass. giustifi.	abw. unents. ass. ingiustifi.

Verena Baumgartner
Dietmar Demichiel
Josef Gräber
Wilhelm Haller
Dominik Huber
Joachim Knapp
Berta Mairhofer Frenner
Alois Pallua
Kurt Winkler

abw. ents. ass. giustifi.	abw. unents. ass. ingiustifi.
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER (GIS) - FREIBETRÄGE UND STEUERSÄTZE

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446,

nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670,

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeinderealeinkommensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist,

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 15.10.2014 Nr. 312, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden,

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeinderealeinkommensteuer (GIS)“, in geltender Fassung,

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, eingestuft wurden;

festgestellt, dass die Marktgemeinde St. Lorenzen im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der im Artikel 5 des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehene Artikel 9/quinquies zur Anwendung kommt,

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 19.12.2022 Nr. 56 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft tritt und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann,

nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt,

Oggetto:

IMPOSTA MUNICIPALE IMMOBILIARE (IMI) - DETRAZIONI E ALIQUOTE

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la delibera della Giunta comunale del 15/10/2014 n° 312, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;

vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3;

constatato che il Comune di San Lorenzo di Sebato non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies previsto dall'articolo 5 della legge provinciale 20 aprile 2022, n° 3;

visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 19/12/2022 n° 56, il quale entrerà in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n° 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in geltender Fassung,

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde,

nach Einsichtnahme in das folgende Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *LjZIOZa94mPAHXImv0o4muEOGFSORxhCHcF-XoB5k1mk=*;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

beschließt
der Gemeinderat

in gesetzlicher Form

einstimmig bei 17 Anwesenden und Abstimmenden

- 1) für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von **0,9 %** für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 3 Absatz 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
- 2) ab dem Jahr 2023 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, zu bestätigen, und zwar im derzeitigen Ausmaß von **834,38 Euro**;
- 3) ab dem Jahr 2023 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

vista la legge regionale 3 maggio 2018, n° 2 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” e seguenti modifiche;

visto lo Statuto di questo Comune;

visto il seguente parere ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n° 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *LjZIOZa94mPAHXImv0o4muEOGFSORxhCHcFXoB5k1mk=*;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n° 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n° 2;

il Consiglio comunale
delibera

nelle forma di legge

ad unanimità di voti su 17 presenti e votanti

- 1) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del **0,9 %** da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 3, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
- 2) di confermare a decorrere dall'anno 2023 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e cioè nella misura attuale di **euro 834,68**;
- 3) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

- | | |
|---|--|
| <p>a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):</p> <p style="padding-left: 40px;">Steuersatz: 0,40 %</p> | <p>a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):</p> <p style="padding-left: 40px;">aliquota: 0,40 %</p> |
| <p>b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz):</p> <p style="padding-left: 40px;">Steuersatz: 0,70 %</p> | <p>b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locate con residenza):</p> <p style="padding-left: 40px;">aliquota: 0,70 %</p> |
| <p>c) für die Immobilien gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen):</p> <p style="padding-left: 40px;">Steuersatz: 0,20 %</p> | <p>c) per gli immobili giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale):</p> <p style="padding-left: 40px;">aliquota: 0,20 %</p> |
| <p>d) für die Immobilien gemäß Art. 3 Absatz 2 Buchstabe k) der GIS-Verordnung (Privatzimmervermietung und Urlaub-auf-dem-Bauernhof):</p> <p style="padding-left: 40px;">Steuersatz: 0,30 %</p> | <p>d) per gli immobili giusto articolo 3, comma 2, lettera k) del regolamento IMI (affittacamere ed agriturismo):</p> <p style="padding-left: 40px;">aliquota: 0,30 %</p> |
-
- | | |
|--|--|
| <p>4) ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 3 Absatz 2 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,20 % festzulegen;</p> | <p>4) di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 3, comma 2 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 1,20 %;</p> |
| <p>5) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium telematisch über das entsprechende Internetportal zu übermitteln:
www.portalefederalismofiscale.gov.it</p> | <p>5) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione, al Ministero delle Finanze attraverso il rispettivo portale internet:
www.portalefederalismofiscale.gov.it</p> |
| <p>6) gegenständlichen Beschluss innerhalb von 30 Tagen der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln:
oertliche.koerperschaften@provinz.bz.it</p> | <p>6) di trasmettere la presente deliberazione entro 30 gironi alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport :
oertliche.koerperschaften@provinz.bz.it</p> |
| <p>7) zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf;</p> | <p>7) di dare atto, che della presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;</p> |
| <p>8) festzuhalten, dass der vorliegende Beschluss nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel vollstreckbar wird.</p> | <p>8) di dare atto, che la presente delibera diviene esecutiva dopo la pubblicazione all' Albo pretorio.</p> |

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale